

ಭಾಗ - 2

ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರ ಸ್ತೋತ್ರಗಳು ಹಾಗೂ  
ಹಾಡುಗಳು

1) ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರ ಗುರುಸ್ತೋತ್ರ

॥ ಶ್ರೀಮನ್ಮೂಲರಾಮೋ ವಿಜಯತೇ ॥

॥ ಶ್ರೀಗುರೂರಾಜೋ ವಿಜಯತೇ ॥

ಶ್ರೀಮದ್ಭನುಮದ್ರೀಮಮಧ್ವಾಂತಗತ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾವೇದವ್ಯಾಸಾತ್ಮಕ  
ಲಕ್ಷ್ಮೀಹಯಗ್ರೀವಾಯ ನಮಃ | ಹರಿಃ ॐ ॥

ಶ್ರೀಬ್ರಹ್ಮೇಶಾನುತಂ ವ್ಯಾಸಂ ನತ್ವಾ ಮಧ್ವಾದಿಮದ್ಗುರುನ್ |  
ಭೂತ್ಯೈ ಯಥಾಮತಿ ಸ್ತೌಮಿ ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುಂಶ್ಚ ಮೇ ॥ ೧ ॥

ಅರ್ಥ: - ಶ್ರೀಬ್ರಹ್ಮೇಶಾನುತಂ = ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀ, ಚತುರ್ಮುಖಬ್ರಹ್ಮದೇವರು,  
ಮತ್ತು ಪರಮೇಶ್ವರರಿಂದ ಸ್ತುತನಾದ, ವ್ಯಾಸಂ = ಶ್ರೀವೇದವ್ಯಾಸರನ್ನು,  
ಮಧ್ವಾದಿಮದ್ಗುರುಂಶ್ಚ = ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರೇ ಮುಂತಾದ ನನ್ನ ಗುರುಗಳನ್ನೂ ಕೂಡಾ  
ನತ್ವಾ = ನಮಸ್ಕರಿಸಿ, ಮೇ = ನನ್ನ, ಭೂತ್ಯೈ = ಐಹಿಕಾಮುಷ್ಮಿಕ ಸಂಪತ್ತಿಗೋಸ್ಕರ,  
ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುನ್ = ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರರೆಂಬ ಗುರುಗಳನ್ನು ಯಥಾಮತಿ = ಬುದ್ಧಿಯನ್ನು  
ಮೀರದೇ ಸ್ತೌಮಿ = ಸ್ತೋತ್ರ ಮಾಡುತ್ತೇನೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ - ಲಕ್ಷ್ಮೀ, ಚತುರ್ಮುಖಬ್ರಹ್ಮ ಹಾಗೂ ರುದ್ರರಿಂದ ಸ್ತುತಿಸಲ್ಪಟ್ಟ  
ಹಾಗೂ ವಂದಿತರಾದ ಶ್ರೀವೇದವ್ಯಾಸರನ್ನು ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮದ್ಭಾಚಾರ್ಯರೇ  
ಮುಂತಾದ ನನ್ನ ಗುರುಗಳನ್ನು ನಮಸ್ಕರಿಸಿ, ನನ್ನ ಐಹಿಕಾಮುಷ್ಮಿಕ ಸಂಪತ್ಕಾಂಕ್ಷೆ

# Sri Jitamitra Stotra

ಗಾಗಿ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರ, ಗುರುಗಳನ್ನು ಯಥಾಮತಿ ಸ್ತುತಿಸುತ್ತೇನೆ.

आनन्दतीर्थवंशोत्थविबुधेन्द्रकराब्जजः ।

जितामित्र सुतीर्थोसि गुरो मानसगो हि मे ॥२॥

ಅರ್ಥ : - ಹೇ ಗುರೋ = ಏ ಗುರುವೇ ! (ತ್ವಂ = ಧರಣ್ಯ)  
आनन्दतीर्थवंशोत्थविबुधेन्द्रकराब्जजः = ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ವಂಶದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಪ್ತ  
ರಾದ ಶ್ರೀವಿಬುಧೇಂದ್ರರ ಕರಕಮಲ ಸಂಜಾತರಾದ, जितामित्रसुतीर्थः = ಜಿತಾಮಿತ್ರ  
ರೆಂಬ ಶ್ರೇಷ್ಠ ಯತಿಯು, मे = ನನ್ನ, मानसगः = ಮನೋಗತರಾಗಿ, असि =  
ಇರುತ್ತೀರಿ. हि = ನಿಶ್ಚಯ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಹೇ ಗುರುವೇ ! ನೀವು ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ಪರಂಪರೆಯಲ್ಲಿ  
ಬಂದ ಶ್ರೀವಿಬುಧೇಂದ್ರರ ಕರಕಮಲ ಸಂಜಾತರಾದ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುಗಳೂ  
ನನ್ನ ಮನಃಪ್ರೇರಕರೂ ಆಗಿರುವಿರಿ.

लवणाब्धितपश्चीर्णो भवानुग्रभवाग्रणीः ।

कामजित्कामिनीसङ्गी विषतापस्त्रितापहा ॥३॥

ಅರ್ಥ : - भवान् = ನೀವು, लवणाब्धितपश्चीर्णः = ಲವಣ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ  
ತಪವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದವರಾಗಿ, उग्रभवाग्रणीः = ಭಯಂಕರರಾದ ರುದ್ರರ ಗಣದ  
ಹಿರಿಯರಾಗಿರುವಿರಿ, कामजित् = ಕಾಮವನ್ನು ಗೆದ್ದವರಾದರೂ, कामिनीसङ्गी =  
ಹೆಂಗಸರ ಸಂಬಂಧ (ಸೋದರ ಸಂಬಂಧ) ವುಳ್ಳವರಾಗಿರುವಿರಿ, विषतापः = ಕಾಲಕೂ  
ಟವಿಷದ ತಾಪವುಳ್ಳವರಾದಾಗ್ಯೂ त्रितापहा = ಭಕ್ತರ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ, ಆಧಿದೈವಿಕ,  
ಆಧಿಭೌತಿಕಗಳಾದ ಮೂರು ತಾಪಗಳನ್ನು ಕ್ಷಳೆಯುವವರಾಗಿರುವಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಹಿಂದೆ ನೀವು ಉಪ್ಪಿನ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ತಪಸ್ಸನ್ನು ಮಾಡಿರುವಿರಿ.  
ಸಾಕ್ಷಾತ್ ರುದ್ರಾಂಶರಿರುವಿರಿ. ನೀವು ಮನ್ಮಥನನ್ನು ಗೆದ್ದವರಾದರೂ, ನಿಮ್ಮ ಅಕ್ಕನ  
ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಬೆಳೆದಿರುವಿರಿ. ಕಾಲಕೂಟ ವಿಷಪಾನ ಮಾಡಿ ತಾಪವುಳ್ಳವರಾ  
ದಾಗ್ಯೂ, ಭಕ್ತರ ತಾಪತ್ರಯಗಳ ಪರಿಹಾರಕರಾಗಿರುವಿರಿ.

वन्दे त्वां बुद्धिदेवीश यतिभावे सुकोपगीः ।  
द्रौणिर्वासाश्चिरञ्जीवी प्राणभीमविपक्षगीः ॥४॥

अर्थः - बुद्धिदेवीश = बुद्धिदेविय नियामकराद रुद्रांशरೇ,  
त्वां = ನಿಮ್ಮನ್ನು ವಂದೇ = ನಮಸ್ಕರಿಸುತ್ತೇನೆ. ಯತಿभावे = ಯತಿಯಾದಾಗ್ಯೂ, सुकोपगीः  
= ಕೋಪದ ಮಾತುಗಳುಳ್ಳವರಾಗಿರುವಿರಿ. (ಅಂದರೆ ರುದ್ರಾಂಶರಾದ್ದರಿಂದ ಹೆಚ್ಚು  
ಕೋಪಿಗಳಾಗಿರುವಿರಿ), चिरञ्जीवी = ಚಿರಂಜೀವಿಯಾದ ದ್ರೌಣಿः = ಅಶ್ವತ್ಥಾಮರಾಗಿ  
वासाः = ದುರ್ವಾಸರಾಗಿಯೂ(ಹಿಂದೆ) प्राणभीमविपक्षगीः = ಮುಖ್ಯಪ್ರಾಣರ  
ಅವತಾರಭೂತರಾದ ಭೀಮಸೇನ ದೇವರ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಅಭಿಪ್ರಾಯವುಳ್ಳವರಾಗಿ  
ದ್ದಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಹೇ ಗುರುವರ್ಯ ! ನೀವು ಸಂನ್ಯಾಸಿಗಳಾದರೂ ರುದ್ರಾವತಾರಿಗಳಾದ್ದರಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ಕೋಪಿಗಳಾಗಿರುವಿರಿ. ಹಿಂದೆ ಮಹಾಭಾರತ ಯುದ್ಧ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಚಿರಂಜೀವಿಗಳಾದ ಅಶ್ವತ್ಥಾಮರು, ದುರ್ವಾಸರೂ ಆಗಿ, ಭೀಮಸೇನದೇವರ ವಿರುದ್ಧ ಪಕ್ಷದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದಿರಿ ಎಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ.

तत्त्वं रूपत्रयस्थं सः स्मरन् स्वाधर्ममञ्जसा ।  
सर्वसद्गुणपूर्यर्थं सर्वज्ञपदभावनः ॥ ५ ॥

अर्थ : - सः त्वं = ಅಂತಹ ನೀವು, तत् = ಆದ್ದರಿಂದ, रूपत्रयस्थं = ಅಶ್ವತ್ಥಾಮಾದಿ ಮೂರು ರೂಪಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿದ ತ್ರೈನಿಹು = ತಮ್ಮ ಅಧರ್ಮವನ್ನು (ಮಾಡಬಾರದ್ದನ್ನು ಮಾಡಿದುದನ್ನು) अञ्जसा = ಚೆನ್ನಾಗಿ स्मरन् = ನೆನೆಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾ, सर्वसद्गुणपूर्यर्थम् = ಎಲ್ಲಾ ಒಳ್ಳೇ ಗುಣಗಳ ಪೂರ್ಣತೆಗೋಸ್ಕರ, सर्वज्ञपदभावनः = ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ಪರಂಪರೆಯ ಪೀಠದಲ್ಲಿ ಬಂದವರು (ಅಸಿ = ಆಗಿರುವಿರಿ.)

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಹಿಂದೆ ಭೀಮಸೇನದೇವರ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ವರ್ತಿಸಿ ಅಧರ್ಮವನ್ನು ಆಚರಿಸಿದುದನ್ನು ನೆನೆಸಿಕೊಂಡವರಾಗಿ ಈ ಅವತಾರದಲ್ಲಿಯಾದರೂ, ಅವರ

# Sri Jitamitra Stotra

ಅನುಯಾಯಿಗಳಾಗಬೇಕೆಂದು ವಿಚಾರಿಸಿ, ಶ್ರೀಪ್ರಾಣದೇವರ ಅವತಾರಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಸರ್ವಜ್ಞರ ಪೀಠದಲ್ಲಿ ಬಂದು, ಅವರ ಅನುಯಾಯಿಗಳಾಗಿ ಎಲ್ಲ ಸದ್ಗುಣಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲಿಚ್ಛಿಸಿ ಶ್ರೀ ಸರ್ವಜ್ಞರ ಪೀಠದಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವಿರಿ.

ಸದ್ರಾಘ್ಯಕಙ್ಗಸನ್ಯಾಯಸುಧಾಸೇವನಶುದ್ಧಿಃ |  
ಜಿತಕಾಮೇಂದ್ರಿಯಕ್ರೋಧಃ ಭವತಾಪವಿವರ್ಜಿತಃ ||೬||

ಅರ್ಥಃ - (ತ್ವಂ = ನೀವು) ಸದ್ರಾಘ್ಯಕಙ್ಗಸನ್ಯಾಯಸುಧಾಸೇವನಶುದ್ಧಿಃ = ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ನಿರ್ದುಷ್ಟ ಭಾಷ್ಯವೆಂಬ ಕಮಲದ ಮತ್ತು ಉತ್ತಮವಾದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಾಯ ಸುಧಾವೆಂಬ ಗ್ರಂಥದ ಸೇವನೆಯಿಂದ ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವರೂ, ಜಿತಕಾಮೇಂದ್ರಿಯಕ್ರೋಧಭವತಾಪವಿವರ್ಜಿತಃ = ಕಾಮ ಕ್ರೋಧ ಇಂದ್ರಿಯಗಳನ್ನು ಗೆದ್ದವರೂ, ಸಂಸಾರ ತಾಪರಹಿತರೂ (ಆಗಿದ್ದೀರಿ.)

ತಾತ್ಪರ್ಯಃ :- ತಾವು ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ದ್ವೈತಸಿದ್ಧಾಂತದ ನಿರ್ದುಷ್ಟ ಭಾಷ್ಯವೆಂಬ ಕಮಲದ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮನ್ಮಾಯ ಸುಧಾಗ್ರಂಥದ ಸೇವನೆಯಿಂದ ಅಂದರೆ ಗಂಭೀರ ವಿಚಾರಾಧ್ಯಯನಗಳಿಂದ ಪರಿಶುದ್ಧವಾದ ಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವರೂ ಅರಿವಿಟ್ಟ ಗರ್ವವನ್ನು ಗೆದ್ದವರೂ, ಸಂಸಾರತಾಪರಹಿತರೂ ಆಗಿದ್ದೀರಿ.

ವಿग्रहः - सच्च तत् भाष्यं च सद्राघ्यम्, कात् जायत इति कङ्गम् । सद्राघ्यमेव कङ्गम्, सद्राघ्यकङ्गम् । सन्तश्च ते न्यायाश्च सन्त्यायाः - सन्त्यायानां सुधा - सन्त्यायसुधा । सद्राघ्यकङ्गं च सन्त्यायसुधा च सद्राघ्यकङ्गसन्त्यायसुधे । सद्राघ्य -----सुधयोः सेवनं - सद्राघ्य ----- सुधासेवनम् । सद्राघ्य -----सेवनेन शुद्धा सद्राघ्य -----सेवनशुद्धा, । सद्राघ्य -----शुद्धा धीः यस्य सः सद्राघ्य -----शुद्धिः । कामश्च इन्द्रियाणि च क्रोधश्च - कामेन्द्रियक्रोधाः, जिताः कामेन्द्रियक्रोधाः येन सः जितकामेन्द्रियक्रोधः । भवस्य तापः भवतापः । भवतापात् विवर्जितः भवतापविवर्जितः जितकामेन्द्रियक्रोधश्चासौ भवतापविवर्जितश्च - जितकामेन्द्रियक्रोधभवतापविवर्जितः ॥

सन्मुद्राधारणाज्ञेशो व्यासरामार्चने रतः ।

रघुनन्दनतीर्थादिस्वसेवकसुशास्त्रधीः ॥७॥

अर्थः - सन्मुद्रधारणाज्ञेशः = तप्तमुद्राधारणाय अङ्गैर्गुणैर्बुद्धयैः, व्यासरामार्चने = श्रीबादरायणर मत्तु श्रीरामचन्द्रदेवैर पूजयेयुः, रतः = असक्तुरादवतु, रघुनन्दनतीर्थादि स्वसेवक सुशास्त्रधीः = श्रीरघुनन्दनतीर्थैर मन्त्रैः मन्त्रैः तम् शिष्यैर सलुवागि सञ्चरन् (द्वैतवेदान्तशास्त्रे) ज्ञानवृत्तवरो (अगिद्वैतः)

तार्थ्यः - तम् शिष्यैर्गुणैः तप्तमुद्राधारणं माडिकैर्गुणैर्बुद्धयैः सप्तमैर्गुणैः अङ्गैर्गुणैर्बुद्धयैः, श्रीरघुपति वेदव्यासदेवैर पूजयेयुः, सदा निरतु मत्तु तम् शिष्यैराद श्रीरघुनन्दनतीर्थैर मन्त्रैः मन्त्रैः शिष्यैर्गुणैः सञ्चरन् पार प्रवचनैर्गुणैः अबाधितवद यथाथ ज्ञानवृत्तवरो अगिद्वैतः.

विग्रहः - तस्माच्च ताः मुद्राश्च तप्तमुद्राः, तप्तमुद्राणां धारणं तप्तमुद्राधारणम् । तप्तमुद्राधारणस्य आज्ञा - तप्तमुद्राधारणाज्ञा । तप्तमुद्राधारणाज्ञायां ईशः तप्तमुद्राधारणाज्ञेशः । व्यासश्च रामश्च व्यासरामौ, व्यासरामयोः अर्चनम्, व्यासरामार्चनम् तस्मिन् व्यासरामार्चने । रघुनन्दनतीर्थः आदिः येषां ते रघुनन्दनतीर्थादयः, स्वस्य सेवकाः स्वसेवकाः, रघुनन्दनतीर्थादयश्च ते स्वसेवकाश्च - रघुनन्दनतीर्थादिस्वसेवकाः । शोभनं च तत् शास्त्रं च सुशास्त्रम्, सुशास्त्रस्य धीः सुशास्त्रधीः, रघु----- सेवकेभ्यः सुशास्त्रधीः यस्य सः रघुनन्दनतीर्थादिस्वसेवकसुशास्त्रधीः ॥

प्रत्यर्थिजित् सुधाऽर्थेऽग्निमित्रोडुपत्रिनेत्र भोः ।

वावदूक जितारिष्ट मामापद्यव मदुरो ॥८॥

अर्थः - सुधाऽर्थे = श्रीमन्नायसुधेय वाक्यार्थ विचारद्वये, प्रत्यर्थिजित् = प्रतीवादिगणु गेदु, अग्निमित्रोडुपत्रिनेत्र = अग्निसूर्यचन्द्रैर्गुणैः कर्णैर्गुणैः, वावदूक = वागुणैर्गुणैः ----- जितारिष्ट = अरिगणु गेदु, भोः मदुरो = हे ननु गुणैः ! आपदि = अपत्तिनैः,

# Sri Jitamitra Stotra

माम् = नन्नंनु अव = रक्ष्मिरी.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಶ್ರೀಮನ್ನಾ್ಯಸುಧೆಯ ವಾಕ್ಯಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿವಾದಿಗಳನ್ನು ಗೆದ್ದು, ಅಗ್ನಿಸೂರ್ಯಚಂದ್ರರೇ ತ್ರಿನೇತ್ರವಾಗಿವುಳ್ಳ ರುದ್ರರ ಅವತಾರಿಗಳಾದ ವಾಗ್ಮಿಗಳಾದ ಅರಿಷ್ಟಗಳನ್ನು ಗೆದ್ದು ನನ್ನ ಗುರುವೇ ಆಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನನ್ನನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಿರಿ.

विग्रह : - प्रत्यर्थिनां जित् प्रत्यर्थिजित्, तस्य सम्बुद्धिः प्रत्यर्थिजित् । सुधायाः अर्थः सुधाऽर्थः तस्मिन् सुधाऽर्थे, अग्निश्च मित्रश्च उडुपश्च अग्निमित्रोडुपाः, त्रीणि च तानि नेत्राणि च त्रिनेत्राणि, अग्निमित्रोडुपाः त्रिनेत्राणि यस्य सः अन्नमित्रोडुपत्रिनेत्रः, तस्य सम्बुद्धिः अग्निमित्रोडुपत्रिनेत्र । जितानि अरिष्टानि येन सः जितारिष्टः तस्य सम्बुद्धिः जितारिष्ट । मम गुरुः मद्गुरुः तस्य सम्बुद्धिः मद्गुरो ।

कृष्णवेणीमहापूर्णप्रवाहान्तर्जलेऽचलः ।

पद्मासने तपः सप्तरात्रीः कुर्वन् समाधिगः ॥१॥

अर्थ : - कृष्णवेणीमहापूर्णप्रवाहान्तर्जले = ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯು ತುಂಬಿ ಹರಿಯುವ ಪ್ರವಾಹದ ನೀರಿನೊಳಗೆ ಅಚಲಃ = ನಿಶ್ಚಲರಾಗಿ, ಪದ್ಮಾಸನೇ = ಪದ್ಮಾಸನದಲ್ಲಿ, ತಪಃ = ತಪಸ್ಸನ್ನು, ಸಪ್ತರಾತ್ರಿಃ = ಏಳು ರಾತ್ರಿಗಳಲ್ಲಿ, ಕುರ್ವನ್ = ಮಾಡುತ್ತಾ, ಸಮಾಧಿಗಃ = ಸಮಾಧ್ಯವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದವರಾಗಿರುವಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯು ತುಂಬಿ ಪೂರ್ಣ ಪ್ರವಾಹವಾಗಿ ಹರಿಯುವ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ನಿಶ್ಚಲರಾಗಿ ಬದ್ಧಪದ್ಮಾಸನರಾಗಿ ಏಳು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಉಗ್ರತಪಸ್ಸನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾ ಸಮಾಧ್ಯವಸ್ಥೆಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದರೆಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ. ಸಪ್ತರಾತ್ರಿಃ = ಎಂದು ದ್ವಿತೀಯಾಂತ ಪದವು "ಕಾಲಾಧ್ವನೋರತ್ಯಂತಸಂಯೋಗೇ" ಎಂಬ ಸೂತ್ರದ ಪ್ರಕಾರ ಇಡೀ ಏಳು ದಿನಗಳು ಹಗಲು ರಾತ್ರಿಗಳಲ್ಲಿ ಎಡಬಿಡದೇ ನಿಶ್ಚಲರಾಗಿ ತಪಸ್ಸನ್ನಾಚರಿಸಿದಿರಿ. ಎಂಬ ಅರ್ಥವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

विग्रह : - पूर्णश्चासौ प्रवाहश्च पूर्णप्रवाहः, महांश्चासौ पूर्णप्रवाहश्च महापूर्णप्रवाहः, कृष्णवेण्याः महापूर्णप्रवाहः कृष्णवेणीमहापूर्णप्रवाहः । जलस्य अन्तः अन्तर्जलम्,

कृष्ण-----प्रवाहस्य अन्तर्जलम्, कृष्ण----- प्रवाहान्तर्जलम्, तस्मिन् -  
कृष्ण----- जले । सप्त च ताः रात्रयश्च - सप्तरात्रयः ताः सप्तरात्रीः

महामृदि ततस्त्वासीः स्वात्माऽन्वेषणकारिणः ।  
न कुरुध्वं व्यथामत्र संस्थितोऽहमतो यतः ॥१०॥

अर्थः - ततः तु = अनंतरದಲ್ಲಿಯಾದರೂ, महामृदि = ಮಣ್ಣಿನ ರಾಶಿಯಲ್ಲಿ, आसीः = ಇದ್ದೀರಿ, हे स्वात्माऽन्वेषणकारिणः = ಎಲೈ ನನ್ನನ್ನು ಹುಡುಕುವವರೇ, व्यथां = ದುಃಖವನ್ನು न कुरुध्वं = ಮಾಡಬೇಡಿರಿ, यतः = ಏಕೆಂದರೆ, अहं = ನಾನು, अत्र = ಇಲ್ಲಿ, संस्थितः = ಇದ್ದೇನೆ, अतः = ಆದ್ದರಿಂದ (ಎಂದು ತಿಳಿಸಿರಿ.)

ತಾತ್ಪರ್ಯ : - ಏಳುದಿನಗಳು ಆಹೋರಾತ್ರಿ ಪೂರ್ಣ ಪ್ರವಾಹ ಹರಿದು, ನದಿ ಇಳಿದ ಮೇಲೆ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರರು ಆ ಪ್ರವಾಹದಿಂದ ಬಂದ ಮಣ್ಣಿನ ರಾಶಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಣದಂತೆ ಮುಳುಗಿಹೋದಾಗ, ನಿಮ್ಮ ಬಂಧುಗಳು ಆಪ್ತಶಿಷ್ಯರು, ಹುಡುಕುವಾಗ ಈ ರೀತಿ ಆಜ್ಞೆ ಮಾಡಿದಿರಿ. ನನ್ನ ಸಲುವಾಗಿ ವ್ಯರ್ಥ ವ್ಯಥೆ ಪಡಬೇಡಿರಿ. ನಾನು ಇಲ್ಲಿಯೇ ಇದ್ದೇನೆಂದು ಈ ತರಹ ಮಾನವಾತೀತ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ತೋರಿರುವಿರಿ. ಎಂದು ಈ ಸ್ತೋತ್ರ ಕರ್ತರು ಹೊಗಳುತ್ತಾರೆ.

विग्रह : - महती च सा मृच्च महामृत् तस्यां महामृदि, स्वस्य आत्मा स्वात्मा, स्वात्मन अन्वेषणं स्वात्माऽन्वेषणम् । स्वात्मान्वेषणं कुर्वन्ति - स्वात्माऽन्वेषणकारिणः, तस्य सम्बुद्धिः स्वात्माऽन्वेषणकारिणः ।

समुत्थितस्ततोप्यासीः स्वमहिम्ना जिताप्रिय ।  
महुस्तरभवाब्धी मां दीनं मग्नं समुद्धर ॥ ११ ॥

अर्थ : - हे जिताप्रिय ! = ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರ, ಗುರುವೇ, ततोऽपि = ಆ ದೊಡ್ಡ ಮಣ್ಣಿನರಾಶಿಯ ದೆಸೆಯಿಂದಲೂ ಕೂಡಾ, स्वमहिम्ना = ನಿಮ್ಮದಾದ

# Sri Jitamitra Stotra

ಮಹಿಮೆಯಿಂದ ಸಮುತ್ಥಿತಃ = ಮೇಲಕ್ಕೆದ್ದುಬಂದವ ರು ಆಸೀಃ = ಇದ್ದೀರಿ,  
ಮಹುಸ್ತರಭವಾಬ್ಧಿ = ನನಗೆ ದಾಟಲು ಅಶಕ್ಯವಾದ ಸಂಸಾರ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ, ಮಗ್ನಂ =  
ಮುಳುಗಿದ, ದೀನಂ = ಕಂಗೆಟ್ಟ, ಮಾಮ್ = ನನ್ನನ್ನು, ಸಮುದ್ರಃ = ಮೇಲಕ್ಕೆತ್ತಿ ಕಾಪಾಡಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುವೇ ತಾವು ದೊಡ್ಡ ಮಣ್ಣಿನ ರಾಶಿಯಲ್ಲಿ  
ಹುದುಗಿಕೊಂಡು ಹೋಗಿದ್ದರೂ, ನಿಮ್ಮ ಮಹಿಮೆಯಿಂದಲೇ ( ಇತರರ ಅಪೇಕ್ಷೆಯಿ  
ಲ್ಲದೇನೆ) ಜೀವಂತವಾಗಿ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಬಂದಿರಿ. ಅಂತಹ ತಾವು, ನನಗೆ ದಾಟಲು  
ಅಶಕ್ಯವಾದ ಸಂಸಾರ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿದ ದೀನನಾದ ನನ್ನನ್ನು ಉದ್ಧರಿಸಿರಿ,  
ಕಾಪಾಡಿರಿ.

ವಿग्रहः सम्यक् उत्थितः - समुत्थितः, स्वस्य महिमा स्वमहिमा - तेन स्वमहिम्ना,  
न प्रियाः अप्रियाः, जिताः अप्रियाः येन सः जिताप्रियः, तस्य सम्बुद्धिः - जिताप्रिय  
- आपः धीयन्ते अस्मिन्निति अब्धिः, भव एव अब्धिः भवाब्धिः, तर्तुं दुःशकः दुस्तरः  
दुस्तरश्चासौ भवाब्धिश्च दुस्तरभवाब्धिः, मम दुस्तरभवाब्धिः महुस्तरभवाब्धिः तस्मिन्  
महुस्तरभवाब्धौ ।

रामसेवासुधासिन्धूमज्जने स्वादरो महान् ।

सीतालङ्कार जित्तेऽलं कृष्णागमनभीः कुतः ॥१२॥

अर्थः हे सीतालङ्कार = ಸೀತಾಶಬ್ದವಾಚ್ಯಳಾದ ಭಾಗೀರಥಿಯೇ ಅಲಂಕಾರ  
ವಾಗಿಯುಳ್ಳ ರುದ್ರದೇವರ ಸ್ವರೂಪರಾದ, ಜಿತ್ = ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ತೇ = ನಿಮಗೆ,  
ರಾಮಸೇವಾಸುಧಾಸಿನ್ಧುಮಜ್ಜನೇ = ಶ್ರೀರಾಮನ ಸೇವೆಯೆಂಬ ಅಮೃತ ಸಮುದ್ರದೊಳಗೆ  
ಮುಳುಗೇಳುವುದರಲ್ಲಿ, ಮಹಾನ್ = ಹೆಚ್ಚಾದ, ಸ್ವಾದರಃ = ಒಳ್ಳೆಯ ಆದರವು,  
ಕೃಷ್ಣಾಽಗಮನಭಿಃ = ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯ ಬರುವಿಕೆಯ ಭಯವು, ಕುತಃ = ಎಲ್ಲಿಯದು ?,  
ಅಲಮ್ = ಸಾಕು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ : ರುದ್ರಾವತಾರಿಗಳಾದ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ತಾವು ಮಹಾನದಿಯಾದ  
ಗಂಗೆಯ ಪ್ರವಾಹದ ವೇಗವನ್ನೇ ತಾಳಿದವರು ಮತ್ತು ಶ್ರೀರಾಮನ ಸೇವೆಯೆಂಬ  
ಅಮೃತ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ತೇಲುವವರು. ಇಂತಹ ತಮಗೆ ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯ

ಪೂರ್ಣ ಪ್ರವಾಹವು (ಮಹಾಪೂರವು) ಬರುವದೆಂಬ ಭಯವೆಲ್ಲಿಯದು ? ಸಾಮಾನ್ಯರಂತೆ ಭಯವನ್ನು ನಟಿಸುವುದು ಸಾಕು ಎಂದು ತಾತ್ಪರ್ಯ.

**ವಿग्रಹ:** ರಾಮಸ್ಯ ಸೇವಾ ರಾಮಸೇವಾ, ಸುಧಾಃ ಸಿಂಧುಃ ಸುಧಾಸಿಂಧುಃ, ರಾಮಸೇವೈವ ಸುಧಾಸಿಂಧುಃ ರಾಮಸೇವಾಸುಧಾಸಿಂಧುಃ । ರಾಮಸೇವಾಸುಧಾಸಿಂಧೌ ಉನ್ಮಜ್ಜನಮ್ - ರಾಮಸೇವಾಸುಧಾಸಿಂಧುನ್ಮಜ್ಜನಮ್ । ತಸ್ಮಿನ್ ರಾಮಸೇವಾಸುಧಾಸಿಂಧುನ್ಮಜ್ಜನೇ ॥ ಶೋಭನಶ್ವಾಸೌ ಆದರಶ್ಚ ಸ್ವಾದರಃ, ಸೀತಾ ಅಲಂಕಾರಃ ಯಸ್ಯ ಸಃ ಸೀತಾಲಂಕಾರಃ ತಸ್ಯ ಸಮ್ಬುದ್ಧಿಃ ಸೀತಾಲಂಕಾರ ! ಕೃಷ್ಣಾಃ ಆಗಮನಂ ಕೃಷ್ಣಾಗಮನಮ್ - ಕೃಷ್ಣಾಗಮನಾತ್ ಭಿಃ ಕೃಷ್ಣಾಗಮನಭಿಃ ।

ತತೋ ವರ್ಷದ್ವಯಾತ್ಪಂಚದಿನಾದ್ವಾ ತ್ರಿದಿನಾತ್ಪರಮ್ ।

ದೃಶ್ಯೋಽದೃಶ್ಯೋ ಜನೈಸ್ತ್ವಾಸೀಃ ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಶಕ್ತಿಮನ್ ॥೧೩॥

**ಅರ್ಥ :** ಹೇ ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಶಕ್ತಿಮನ್ = ಆತ್ಮದ ಅಗೋಚರ ಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳವರೇ, ತತಃ = ಕೃಷ್ಣಾ ನದಿಯು ಪ್ರವಹಿಸಿ ಇಳಿದ ಮೇಲೆ, ವರ್ಷದ್ವಯಾತ್ = ಎರಡು ವರ್ಷಗಳ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಪಂಚದಿನಾತ್ = ಐದು ದಿನಗಳ ದೆಸೆಯಿಂದ, ವಾ = ಅಥವಾ, ತ್ರಿದಿನಾತ್ = ಮೂರು ದಿನಗಳ ದೆಸೆಯಿಂದ, ಪರಂ = ನಂತರ, ಜನೈಃ = ಜನರಿಂದ, ದೃಶ್ಯಾದೃಶ್ಯಃ = ಕಂಡುಕಾಣದವರಾಗಿ, ಆಸೀಃ = ಇರುವಿರಿ.

**ತಾತ್ಪರ್ಯ:** ಹೇ ಆತ್ಮದ ಅಗೋಚರ ಶಕ್ತಿಯುಳ್ಳ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ಕೃಷ್ಣಾ ನದಿಯು ಪೂರ್ಣ ಪ್ರವಹಿಸಿ ಮುಗಿದ ಮೇಲೆ ಎರಡು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ, ಐದು ದಿನಗಳ, ಅಥವಾ ಮೂರು ದಿನಗಳ ಮೇಲೆಯೋ, ನೀವು ಕಂಡು ಕಾಣದವರಾಗಿದ್ದೀರಿ. ಅಂದರೆ ಕೆಲವರಿಗೆ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿರಿ. ಕೆಲವರಿಗೆ (ಭಕ್ತಿಯಿಲ್ಲದವರಿಗೆ) ಕಾಣದವರಾಗಿದ್ದೀರಿ, ತಮ್ಮ ಶಕ್ತಿಯು ಅಮಾನುಷವು ಆಗಿದೆ.

**ವಿग्रಹ:** ವರ್ಷಯೋಃ ದ್ವಯಂ ವರ್ಷದ್ವಯಂ - ತಸ್ಮಾತ್ ವರ್ಷದ್ವಯಾತ್ ದಿನಾನಾಂ ಪಂಚ - ಪಂಚದಿನಮ್, ತಸ್ಮಾತ್ - ಪಂಚದಿನಾತ್, ದಿನಾನಾಂ ತ್ರಯಂ ತ್ರಿದಿನಂ ತಸ್ಮಾತ್ । ತ್ರಿದಿನಾತ್, ದ್ರಷ್ಟುಂ ಯೋಗ್ಯಃ ದೃಶ್ಯಃ ನದೃಶ್ಯಃ ಅದೃಶ್ಯಃ, ದೃಶ್ಯಶ್ವಾಸೌ ಅದೃಶ್ಯಶ್ಚ ದೃಶ್ಯಾದೃಶ್ಯಃ, ಸ್ವಸ್ಯ ಆತ್ಮಾ ಸ್ವಾತ್ಮಾ ಸ್ವಾತ್ಮಾ ಸ್ವಾತ್ಮನಃ ಅನ್ತರ್ಧಾನಮ್ - ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಮ್ - ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಸ್ಯ ಶಕ್ತಿಃ - ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಶಕ್ತಿಃ - ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಶಕ್ತಿಃ ಅಸ್ಯಾಸ್ತೀತಿ ಸ್ವಾತ್ಮಾನ್ತರ್ಧಾನಶಕ್ತಿಮಾನ್ - ತಸ್ಯ ಸಮ್ಬುದ್ಧಿಃ

# Sri Jitamitra Stotra

स्वात्मान्तर्धानशक्तिमन् ।

तितिक्षः परमोदारक्षुत्पिपासाभयोज्झितः ।

भुञ्जानोऽन्नं कदाचित्त्वं भगिनीभक्तियन्त्रितः ॥१४॥

अर्थ : तितिक्षः = ಶಾಂತರಾದ, परमोदारक्षुत्पिपासाभयोज्झितः = ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚಿನವುಗಳಾದ ಹಸಿವು, ಬಾಯಾರಿಕೆ ಭಯಗಳಿಂದ ವರ್ಜಿತರಾದ, त्वं = ನೀವು, कदाचित् = ಒಂದುಸಲ, भगिनीभक्तियन्त्रितः = ಅಕ್ಕನವರ ಭಕ್ತಿಗೊಳಗಾದವರಾಗಿ, अन्नं = ಅಕ್ಕನಿಂದ ಅರ್ಪಿತವಾದ ಆಹಾರವನ್ನು, भुञ्जानः = ಸೇವಿಸಿದವರು (ಇದ್ದೀರಿ).

ತಾತ್ಪರ್ಯ : ತಾವು ಪರಮಹಂಸರಾಗಿದ್ದರೂ, ಹಸಿವೆ, ಬಾಯಾರಿಕೆ ಭಯಗಳು ಇಲ್ಲದವರಾಗಿದ್ದರೂ, ಒಂದು ಸಲ ಅಕ್ಕನು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಅನ್ನವನ್ನು ಸೇವಿಸಿದ್ದೀರಿ. ಇದೆಲ್ಲವೂ ತಮ್ಮ ಅಪಾರ ಮಹಿಮೆಯನ್ನು ಸಾರುವವು.

विग्रहः तितिक्षा अस्य अस्तीति तितिक्षः - क्षुच्च पिपासा च भयं च क्षुत्पिपासाभयानि, उदाराणि च तानि क्षुत्पिपासाभयानि च उदारक्षुत्पिपासाभयानि । परमानि च तानि उदार क्षुत्पिपासाभयानि च परमोदारक्षुत्पिपासाभयानि । परमोदारक्षुत्पिपासाभयैः उज्झितः परमोदार क्षुत्पिपासाभयोज्झितः । भुनक्तीति भुञ्जानः भगिन्याः भक्तिः भगिनीभक्तिः, भगिनीभक्त्या यन्त्रितः भगिनीभक्तियन्त्रितः ।

भीमाप्रवाहयुकुच्छुद्धकृष्णासद्वीपगे तरौ ।

मार्गशीर्षे ततोऽमायां भगिनीदृष्टिगोचरः ॥१५॥

अर्थः ततः = अनंतर, भीमाप्रवाहयुकुच्छुद्धकृष्णासद्वीपगे = ಭೀಮಾ ಪ್ರವಾಹದಿಂದ ಕೂಡಿದ ಪವಿತ್ರ, ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯ ಒಳ್ಳೇ ದ್ವೀಪ(ನಡುಗಡ್ಡೆ)ದಲ್ಲಿರುವ, तरौ = (ಗೋನದ) ಮರದಲ್ಲಿ, मार्गशीर्षे = ಮಾರ್ಗಶಿರಮಾಸದಲ್ಲಿ, अमायां = ಅಮಾವಾಸ್ಯೆಯ ದಿನದಲ್ಲಿ, भगिनीदृष्टिगोचरः = ಅಕ್ಕನ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಕಂಡವರಾಗಿರುವಿರಿ.

# Sri Jitamitra Stotra

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಅನಂತರ ನೀವು ಭೀಮಾ ಕೃಷ್ಣಾನದಿಗಳ ಸಂಗಮದ ಪವಿತ್ರವಾದ ನಡುಗಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿರುವ ಗೋನದ ಮರದಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಅಮಾವಾಸ್ಯೆಯ ದಿನ ನಿಮ್ಮ ಅಕ್ಕನ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಗೋಚರರಾಗಿದ್ದೀರಿ.

ವಿग्रಹ: भीमाया: प्रवाह: भीमाप्रवाहः, भीमाप्रवाहेन युक् भीमाप्रवाहयुक्, शुद्धा च सा कृष्णा च शुद्धकृष्णा भीमाप्रवाहयुक् च सा शुद्धकृष्णा च भीमाप्रवाहयुक्शुद्धकृष्णा । सच्च तत् द्वीपं च सद्वीपम्, भीमा ----- कृष्णाया: सद्वीपं - भीमा --- कृष्णासद्वीपम् । भीमा ----- सद्वीपं गच्छतीति - तस्मात् भीमा----- सद्वीपगे । भगिन्या: दृष्टि: भगिनीदृष्टिः, भगिनीदृष्टे: गोचर: भगिनीदृष्टिगोचर: ॥१५॥

सौरिजित्त्वं जटाङ्घ्र्युत्थ कृष्णाभीमान्तरादरः ।  
कृष्णवेणी सुधारण्ये गोनदश्वेतधामगः ॥१७॥ •

अर्थ: कृष्णवेणीसुधारण्ये = ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯ ಅಮೃತದಂತಿರುವ ನೀರಿನಿಂದ ಬೆಳೆದ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿ, सौरिजित् = ಯಮನನ್ನು ಗೆದ್ದು, जटाङ्घ्र्युत्थ कृष्णाभीमान्तरादरः = ಶಿವನ ಜಟೆ ಪಾಪಗಳಿಂದ ಉತ್ಪನ್ನಗಳಾದ ಕೃಷ್ಣಾಭೀಮಾ ಸಂಗಮದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಆದರವುಳ್ಳ, त्वं = ನೀವು, गोनदश्वेतधामगः = ಗೋನದ ಮರವೆಂಬ ಬಿಳಿಯ(ಶುದ್ಧ) ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದವರಿದ್ದೀರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಕೃಷ್ಣಾನದಿಯ ಜಲದಿಂದ ಬೆಳೆದ ಕಾಡಿನಲ್ಲಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣಾಭೀಮಾ ಸಂಗಮ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಆದರವುಳ್ಳ, ಭಕ್ತರ ಪಾಪವನ್ನು ಕಳೆಯುವುದರಿಂದ ಯಮದೇವರನ್ನು ಗೆದ್ದ ನೀವು ಗೋನದ ಮರದಲ್ಲಿ ವಾಸ ಮಾಡಿದ್ದೀರನಿ.

विग्रह: सूरस्य अपत्यं पुमान् सौरिः सौरैः जित् - सौरिजित् । जटा च अङ्घ्री च जटाङ्घ्र्यः । जटाङ्घ्र्युत्थः उत्थे जटाङ्घ्र्युत्थे कृष्णा च भीमा च कृष्णाभीमे - जटाङ्घ्र्युत्थे च ते कृष्णा भीमे च जटाङ्घ्र्युत्थकृष्णाभीमे - जटा ----- भीमयोः अन्तरं - जटा-----भीमान्तरम् - जटा-----भीमान्तरे आदरः यस्य सः --- जटा ---- भीमान्तरादरः । कृष्णवेण्या: सुधा - कृष्णवेणीसुधा कृष्णवेणीसुधायाः अरण्यं - कृष्णवेणीसुधाऽरण्यम् । तस्मिन् कृष्णवेणीसुधाऽरण्ये । श्वेतं च तत् धाम च श्वेतधाम

- गोनद एव श्वेतधाम - गोनदश्चेतधाम - गोनदश्चेतधाम गच्छतीति गोनदश्चेतधामगः  
॥

हृत्पद्मधामगानन्दतीर्थमाधवपूजक ।  
जितामित्रामराधीश देहि मेऽद्वैतवाग्जयम् ॥१८॥

अर्थ : हृत्पद्मधामगानन्दतीर्थमाधवपूजक = ಹೃದಯ ಕಮಲವೆಂಬ ಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರು ಮತ್ತು ಶ್ರೀವಿಷ್ಣು ಇವರನ್ನು ಪೂಜಿಸುವ, ಅಮರಾಧೀಶ = ದೇವೇಂದ್ರನಂತೆ ಒಡೆಯರಾದ, ಜಿತಾಮಿತ್ರ = ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ಮೆ = ನನಗೆ, ಅದ್ವೈತವಾಗ್ಜಯಮ್ = ಅದ್ವೈತ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಗೆಲುವನ್ನು, ದೇಹಿ = ಕೊಡಿರಿ(ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರಿ).

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಹೃದಯ ಕಮಲವೆಂಬ ಗೃಹದಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರು ಮತ್ತು ಶ್ರೀಪರಮಾತ್ಮಾ ಇವರನ್ನು ಪೂಜಿಸುವ, ದೇವೇಂದ್ರನಂತೆ ಒಡೆಯರಾದ ಪೂಜ್ಯ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ನನಗೆ ಅದ್ವೈತ ಶಾಸ್ತ್ರದಲ್ಲಿ ಜಯವನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

विग्रह: हृदेव पद्मम् = हृत्पद्मम् - हृत्पद्ममेव धाम हृत्पद्मधाम, हृत्पद्मधाम गच्छत इति हृत्पद्मधामगौ, आनन्दप्रदं तीर्थं यस्मात् सः आनन्दतीर्थः । मायाः धवः माधवः आनन्दतीर्थश्च माधवश्च आनन्दतीर्थमाधवौ, हृत्पद्मधामगौ च तौ आनन्दतीर्थमाधवौ च - हृत्पद्म ----- माधवौ । पूजयतीति पूजकः ----- हृत्पद्म -----माधवयोः पूजकः - हृत्पद्म----- माधवपूजकः । तस्य सम्बुद्धिः । न मित्राणि अमित्राणि, जितानि अमित्राणि येन सः जितामित्रः - तस्य सम्बुद्धिः - जितामित्र ! अमराणां अधीश इव अधीशः - अमराधीशः अद्वैतस्य वाचः - अद्वैतवाचः - अद्वैतवाक्षु जयः - अद्वैतवाग्जयः तम् - अद्वैतवाग्जयम् ॥१८॥

स्वांशोग्रोपासिताध्यात्मनृसिंहाख्यं महामलम् ।

ब्रह्म चिन्तयते तुभ्यं जितामित्र नमो नमः ॥१९॥

अर्थ : हे जितामित्र = ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ಸ್ವಾಂಶೋಗ್ರೋಪಾಸಿತಾಧ್ಯಾತ್ಮನೃಸಿಂಹಾಖ್ಯಮ್

# Sri Jitamitra Stotra

= ನಿಮ್ಮ ಅಂಶರಾದ ರುದ್ರದೇವರಿಂದ ಉಪಾಸನಾ ವಿಷಯರಾದ ಪರಮಾತ್ಮ  
ನ್ಯಸಿಂಹರೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಮಹಾಮಲಂ = ಅತ್ಯಂತ ನಿರ್ಮಲವಾದ, ಬ್ರಹ್ಮ = ಪರಬ್ರಹ್ಮ  
ನನ್ನು, ಚಿಂತಯತೇ, ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿರುವ, ತೇ = ನಿಮಗೋಸ್ಕರ, ನಮೋ ನಮಃ = ನಮಸ್ಕಾರವು  
- ನಮಸ್ಕಾರವು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ನೀವು ಯಾವ ರುದ್ರಾಂಶರೋ ಆ ರುದ್ರಾಂಶ  
ದಿಂದ ಉಪಾಸಿತನಾದ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹನೆಂಬ ಹೆಸರುಳ್ಳ ಅತ್ಯಂತ ನಿರ್ದೋಷನಾದ  
ಪರಬ್ರಹ್ಮನನ್ನು ಧ್ಯಾನಿಸುತ್ತಿರುವ ತಮಗೋಸ್ಕರ ನಮಸ್ಕಾರ ನಮಸ್ಕಾರವು.  
(ಆದರಾತ್ ದ್ವಿರುಕ್ತಿಃ)

ವಿಗ್ರಹ: स्वस्य अंशः स्वांशः - स्वांशश्चासौ उग्रश्च स्वांशोग्रः - स्वांशोग्रेण उपासितः  
- स्वांशोग्रोपासितः - अध्यात्माचासौ नृसिंहश्च अध्यात्मनृसिंहः - स्वांशोग्रोपासितश्चासौ  
अध्यात्मनृसिंहश्च - स्वांशोग्रोपासिता ध्यात्मानृसिंहः - स्वांशो ----- नृसिंह इति आख्या  
यस्य तत् - स्वांशो ----- नृसिंहाख्यम्, तत् । न विद्यते मलं यस्मिंस्तत् अमलम्  
- महच्च तत् अमलं च महामलम्, तत् - महामलम् ।

श्रीमदानन्दतीर्थार्यचरणाराधने रतम् ।

जितामित्राप्तसच्छिष्यं कृत्वा मां पाहि सर्वदा ॥२०॥

अर्थ : हे जितामित्र = ಪೂಜ್ಯ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, श्रीमदानन्दतीर्थार्यचरणाराधने  
= ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ಪಾದಸೇವನೆಯಲ್ಲಿ, रतम् = ತೊಡಗಿದ, मां = ನನ್ನನ್ನು,  
आप्तसच्छिष्यं = ಬೇಕಾದ ಒಳ್ಳೆಯ ಶಿಷ್ಯನನ್ನಾಗಿ, कृत्वा = ಮಾಡಿ, सर्वदा =  
ಯಾವಾಗಲೂ = पाहि = ರಕ್ಷಿಸಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಪೂಜ್ಯ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ನಾನು ಯಥಾ ಶಕ್ತಿ ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ  
ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿದ್ದೇನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಆಪ್ತ ಶಿಷ್ಯನನ್ನಾಗಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಿ  
ಯಾವಾಗಲೂ ಕಾಪಾಡಿರಿ.

विग्रह: श्रीः येषामस्तीति श्रीमन्तः - आनन्दतीर्थाश्चते आर्याश्च आनन्दतीर्थार्याः, श्रीमन्तश्च

# Sri Jitamitra Stotra

ते आनन्दतीर्थार्याश्च श्रीमदानन्दतीर्थार्याः, श्रीमदानन्दतीर्थार्याणां चरणौ  
श्रीमदानन्दतीर्थार्यचरणौ, श्रीमदानन्द----- चरणयोः आराधनम्  
श्रीमदानन्दतीर्थार्यचरणाराधनम् - तस्मिन् - श्री ----- राधने । संश्वासौ शिष्यश्च  
सच्छिष्यः - आपश्चासौ सच्छिष्यश्च आपसच्छिष्यः - तम् - आपसच्छिष्यम् ॥

प्रपन्नार्तिहरस्नेहनिर्दोषगुणचिन्तन ।

सदा कुरु जितामित्र निर्दोषगुणचिन्तनम् ॥२१॥

अर्थ : प्रपन्नार्तिहर = शरणागतदुःख परिहरिसुव,  
स्नेहनिर्दोषगुणचिन्तन = प्रೀತಿಯಿಂದ ದೋಷರಹಿತನಾದ ಶ್ರೀಪರಮಾತ್ಮನ ಜ್ಞಾನಾ  
ನಂದಾದಿ ಗುಣಗಳ ಧ್ಯಾನ ಮಾಡುವ, ಜಿತಾಮಿತ್ರ = ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ !, ಸದಾ  
= ಯಾವಾಗಲೂ, ನಿರ್ದೋಷಗುಣಚಿನ್ತನಮ್ = ಸಮಸ್ತ ದೋಷವರ್ಜ್ಯನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನ  
ಗುಣಗಳ ಚಿಂತನವುಳ್ಳವನನ್ನಾಗಿ, ಕುರು = ಮಾಡಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಶರಣಾಗತರ ದುಃಖ ಪರಿಹರಿಸುವ, ಮತ್ತು ಸಮಸ್ತ ದೋಷರಹಿ  
ತನೂ ಗುಣಪೂರ್ಣನೂ ಆದ ಶ್ರೀಪರಮಾತ್ಮನ ಜ್ಞಾನಾನಂದಾದಿ ಸಮಸ್ತ ಕಲ್ಯಾಣ  
ಗುಣಗಳನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯಿಂದ (ಭಕ್ತಿಯಿಂದ) ಚಿಂತನ ಮಾಡುವ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ !  
ನನ್ನನ್ನು ಸದಾ ನಿರ್ದೋಷನಾದ ಶ್ರೀಪರಮಾತ್ಮನ ಜ್ಞಾನಾನಂದಾದಿ ಗುಣಗಳ  
ಚಿಂತನೆ ಮಾಡುವಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

ವಿग्रह: प्रपन्नानां आर्तिः प्रपन्नार्तिः, प्रपन्नार्तिं हरतीति - प्रपन्नार्तिहरः तस्य सम्बुद्धिः  
- प्रपन्नार्तिहर । निर्गताः दोषाः यस्मात्सः निर्दोषः, निर्दोषस्य गुणाः निर्दोषगुणाः, निर्दोषगुणानां  
चिन्तनं - निर्दोषगुणचिन्तनं - स्नेहेन निर्दोषगुणचिन्तनं यस्य सः स्नेहनिर्दोषगुणचिन्तनः  
तस्य सम्बुद्धिः - निर्दोषस्य गुणाः निर्दोषगुणाः निर्दोषगुणानां चिन्तनं यस्य सः  
निर्दोषगुणचिन्तनः तम् निर्दोषगुणचिन्तनम् ।

जितामित्र मुनीन्द्रो मे शतानन्दचिदात्मकः ।

शमादरदमारागसच्चिदानन्ददो भव ॥२२॥

# Sri Jitamitra Stotra

अर्थ : हे जितामित्र = ಎಲೈ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ !, ಮುನೀಂದ್ರಃ = ಯತಿಶ್ರೇಷ್ಠರಾದ, ಶತಾನಂದಚಿದಾತ್ಮಕಃ = ಅನೇಕಾನಂದಚಿದ್ರೂಪನಾದ ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ತಲ್ಲಿನವಾದ ಮನಸ್ಸುಳ್ಳ ತಾವು, ಶಮಾದರದಮಾರಾಗಸಚ್ಚಿದಾನಂದಃ = ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಠೆ, ಭಕ್ತಿ, ಇಂದ್ರಿಯಗ್ರಹ, ಪರಮಾತ್ಮನ ಪ್ರೀತಿ, ಜ್ಞಾನಾನಂದಾದಿ ಗುಣಗಳನ್ನು ಕೊಡುವವರು, ಭವ = ಆಗಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯಃ ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ಯತಿಶ್ರೇಷ್ಠರೂ, ಚಿದಾನಂದಾತ್ಮಕನಾದ ಶ್ರೀಪರಮಾತ್ಮನ ಧ್ಯಾನ ಮಾಡುವವರೂ ಆದ ತಾವು ನನಗೆ ಪರಮಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ನಿಷ್ಠೆಯನ್ನು ಸುಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಇಂದ್ರಿಯನಿಗ್ರಹವನ್ನು ಜ್ಞಾನಾನಂದಾದಿಗಳನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

विग्रहः मुनीनां इन्द्रः मुनीन्द्रः । शतं च ते आनन्दाश्च शतानन्दाः शतानन्दाः चित्तयस्य सः शतानन्दचित् - शतानन्दचित् आत्मा यस्य सः शतानन्दचिदात्मकः । शमश्च आदरश्च दमश्च आरागश्च सच्चिच्च आनन्दश्च शमादरदमारागसच्चिदानन्दाः - शमा ----- चिदानन्दान् ददातीति शमादरदमारागसच्चिदानन्ददः ॥

श्रीशमध्वसुधासिन्धु हृत्श्वेतद्वीप एव माम् ।  
संस्थापय जितामित्र प्रपन्नभवतारक ॥२३॥

अर्थ : प्रपन्नभवतारक = ಶರಣಾಗತರ ಜನನ ಮರಣ ರೂಪ ಸಂಸಾರವನ್ನು ಪಾರು ಮಾಡುವ, ಹೇ ಜಿತಾಮಿತ್ರ ! ಎಲೈ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ಶ್ರೀಶಮಧ್ವಸುಧಾಸಿನ್ಧುಹೃತ್ಶ್ವेतದ್ವೀಪೇ = ಶ್ರೀಹರಿ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮನ್ಮಧ್ವಾಚಾರ್ಯರೆಂಬ ಅಮೃತ ಸದ್ವೃದಿಂದ ಯುಕ್ತವಾದ ಹೃದಯವೆಂಬ ಶ್ವೇತದ್ವೀಪದಲ್ಲಿ, ಮಾಂ = = ನನ್ನನ್ನು, ಸಂಸ್ಥಾಪಯ = ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿರಿ( ಇರಿಸಿರಿ).

ತಾತ್ಪರ್ಯಃ ಶರಣಾಗತರ ಸಂಸಾರವನ್ನು ದಾಟಿಸುವ ಜಿತಾಮಿತ್ರರೇ, ನಾನು ಸದಾ ಶ್ರೀಹರಿ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರನ್ನು ಧ್ಯಾನ ಮಾಡುವಂತೆ ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

विग्रहः श्रीशमध्वौ एव सुधासिन्धुः तेन युक्तं हृत्, हृत् एव श्वेतद्वीपः = हृत्श्वेतद्वीपः तस्मिन् - प्रपन्नानां भवः प्रपन्नभवः प्रपन्नभवं तारयतीति प्रपन्नभवतारकः, तस्य सम्बुद्धिः

- ಪ್ರಪತ್ರಭವತಾರಕ !

ಕೃಪಾಬ್ಧೇ ಶತ್ರುಜಿತ್ತೀರ್ಥ ಕೃಪಾದೃಢ್ಯಾ ವಿಲೋಕ್ಯ ಮಾಮ್ ।  
ಪೂರ್ಣಧೀಭಾಷ್ಯಸನ್ಯಾಯಸುಧಾಸೇವಾಂ ಚ ಕಾರಯ ॥೨೪॥

ಅರ್ಥ : ಕೃಪಾಬ್ಧೇ = ದಯಾಸಮುದ್ರಾದ, ಶತ್ರುಜಿತ್ತೀರ್ಥ = ಜಿತಾಮಿತ್ರತೀರ್ಥರೇ, ಕೃಪಾದೃಢ್ಯಾ = ದಯಾದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ, ಮಾಂ = ನನ್ನನ್ನು, ವಿಲೋಕ್ಯ = ನೋಡಿ, ಪೂರ್ಣಧೀಭಾಷ್ಯಸನ್ಯಾಯಸುಧಾಸೇವಾಂ ಚ = ಶ್ರೀಪೂರ್ಣಪ್ರಜ್ಞರ ಬ್ರಹ್ಮಸೂತ್ರಭಾಷ್ಯ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಮನ್ನಾಟ್ಯಸುಧಾ ಗ್ರಂಥಗಳ ಸೇವೆಯನ್ನೂ (ಅಧ್ಯಯನವನ್ನೂ) ಕಾರಯ = ಮಾಡಿಸಿರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ದಯಾಸಮುದ್ರಾದ ಜಿತಾಮಿತ್ರತೀರ್ಥರೇ, ನನ್ನನ್ನು ತಮ್ಮ ಕೃಪಾದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ವೀಕ್ಷಿಸಿ ನನಗೆ ಶ್ರೀಮದಾಚಾರ್ಯರ ಭಾಷ್ಯ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಟೀಕಾರಾಯರ ಶ್ರೀಮನ್ನಾಟ್ಯಸುಧಾ ಗ್ರಂಥಗಳ ಅಧ್ಯಯನ ರೂಪ ಸೇವೆಯನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿರಿ.

ವಿಗ್ರಹ: ಕೃಪಾಯಾ: ಅಬ್ಧಿ: - ಕೃಪಾಬ್ಧಿ: ತಸ್ಯ ಸಮ್ಬುಧಿ: - ಕೃಪಾಬ್ಧೇ । ಕೃಪಾಯಾ: ದೃಢಿ: ಕೃಪಾದೃಢಿ: ತಯಾ ಕೃಪಾದೃಢ್ಯಾ - ಪೂರ್ಣಾ ಧಿ: ಯೇಷಾಂ ತೇ ಪೂರ್ಣಧಿಯ: - ಪೂರ್ಣಧಿಯಾಂ ಭಾಷ್ಯಂ ಪೂರ್ಣಧೀಭಾಷ್ಯಂ, ಸಂತಶ್ಚ ತೇ ನ್ಯಾಯಾಶ್ಚ ಸನ್ಯಾಯಾ: ಸನ್ಯಾಯಾನಾಂ ಸುಧಾ ಸನ್ಯಾಯಸುಧಾ - ಪೂರ್ಣಧೀಭಾಷ್ಯಂ ಚ ಸನ್ಯಾಯಸುಧಾ ಚ ಪೂರ್ಣಧೀಭಾಷ್ಯಸನ್ಯಾಯಸುಧೇ - ಪೂರ್ಣ ----- ಸುಧಯೋ: ಸೇವಾ - ಪೂರ್ಣ ----- ಸುಧಾಸೇವಾ - ತಾಮ್ - ಪೂರ್ಣ ----- ಸುಧಾಸೇವಾಮ್ ॥

ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುಸ್ತೋತ್ರಂ ಯ: ಪಠೇತ್ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕಮ್ ।  
ಪ್ರಾಪ್ನೋತಿ ಸ ಮಹಾಭಕ್ತ್ಯಾ ಶ್ರವಣಾದಿಸುಸಂಪದಮ್ ॥೨೫॥

ಅರ್ಥ : ಯ: = ಯಾವನು, ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕಂ = ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ, ಮಹಾಭಕ್ತ್ಯಾ = ಹೆಚ್ಚಿನ ಭಕ್ತಿಯಿಂದ, ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುಸ್ತೋತ್ರಮ್ = ಜಿತಾಮಿತ್ರರ ಸ್ತೋತ್ರವನ್ನು, ಪಠೇತ್ = ಪಠಿಸುತ್ತಾನೋ, ಸ: = ಅವನು, ಶ್ರವಣಾದಿಸುಸಂಪದಮ್ = ಸಚ್ಚಾಸ್ತ್ರಶ್ರವಣ ಮನನಾದಿಗಳೆಂಬ ಒಳ್ಳೇ ಐಶ್ವರ್ಯವನ್ನು, ಪ್ರಾಪ್ನೋತಿ = ಪಡೆಯುತ್ತಾನೆ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಯಾರು ಭಕ್ತಿಯಿಂದ ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಈ ಜಿತಾಮಿತ್ರ,ಗುರುಸ್ತೋತ್ರವನ್ನು ಪಠಿಸುತ್ತಾರೋ ಅವರು ಸಚ್ಚಾಸ್ತ್ರ ಶ್ರವಣ ಮನನಾದಿ ಸಂಪತ್ತನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಾರೆ.

ವಿग्रಹ: ಜಿತಾಮಿತ್ರಶ್ವಾಸೌ ಗುರುಶ್ಚ ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರು: - ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರೋ: ಸ್ತೋತ್ರಮ್ ಜಿಜಿಮಿಮಿತ್ರಗುರುಸ್ತೋತ್ರಂ - ತತ್ - ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುಸ್ತೋತ್ರಮ್ - ಪ್ರೀತಿ: ಪೂರ್ವ ಯಸ್ಮಿನ್ ಕರ್ಮಣಿ ಯಥಾ ಭವತಿ ತಥಾ - ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕಮ್ - ಮಹತಿ ಚ ಸಾ ಭಕ್ತಿಶ್ಚ ಮಹಾಭಕ್ತಿ: ತಯಾ ಮಹಾಭಕ್ತ್ಯಾ - ಶ್ರವಣಂ ಆದಿ ಯेषಾಂ ತಾನಿ ಶ್ರವಣಾದೀನಿ - ಶ್ರವಣಾದೀನ್ಯೇವ ಶೋಭನಾ ಚ ಸಾ ಸಂಪನ್ನಾ ಸುಸಂಪತ್ತಾ ಶ್ರವಣಾದಿಸುಸಂಪತ್ತಾಂ ತಾಂ ಶ್ರವಣಾದಿಸುಸಂಪದಮ್ |

ಇತಿ ಶ್ರೀಶೇರಣಪ್ರೇಮಜಿತಾಮಿತ್ರಕೃಪಾಬಲಾತ್ |

ವಂದಾರುಣಗುರುಸ್ತೋತ್ರಂ ಕೃಷ್ಣಾಖ್ಯೇನ ಮಯಾ ಕೃತಮ್ ||೨೬||

ಅರ್ಥ : ಕೃಷ್ಣಾಖ್ಯೇನ = ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯರೆಂದು ಹೆಸರುಳ್ಳ, ಮಯಾ = ನನ್ನಿಂದ, ಇತಿ = ಇತಿ, ಶ್ರೀಶೇರಣಪ್ರೇಮಜಿತಾಮಿತ್ರಕೃಪಾಬಲಾತ್ = ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಪತಿಯ ಪ್ರೇರಣೆ ಪ್ರೇಮಗಳು ಮತ್ತು ಜಿತಾಮಿತ್ರರ ದಯೆ ಇವುಗಳ ಬಲದಿಂದ, ವಂದಾರುಣಗುರುಸ್ತೋತ್ರಮ್ = ಪಾಪಪರಿಹಾರಕವಾದ ಜಿತಾಮಿತ್ರ, ಗುರುಸ್ತೋತ್ರವು, ಕೃತಮ್ = ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ತಾತ್ಪರ್ಯ: ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಯ ಪ್ರೇರಣೆ ಅನುಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರ,ಗುರುಗಳ ಕೃಪಾ ಇವುಗಳ ಬಲದಿಂದ ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯರೆಂದು ಹೆಸರುಳ್ಳ ನನ್ನಿಂದ ಈ ಜಿತಾಮಿತ್ರ, ಸ್ತೋತ್ರವು ರಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿತು.

ವಿग्रह: श्रियः ईशः श्रीशः - ईरणं च प्रेम च इणपणप्रेम्णी - श्रीशस्य ईरणप्रेम्णी - श्रीशेरणप्रेम्णी जितामित्रस्य कृपा जितामित्रकृपा - श्रीशेरणप्रेम्णी च जितामित्रकृपा च श्रीशेरणप्रेमजितामित्रकृपा, श्रीशेरण प्रेमजितामित्रकृपाणां बलम् - श्रीशे - - - - - कृपाबलम् | तस्मात् - श्रीशे - - - - - कृपाबलात् | गुरुणां स्तोत्रं गुरुस्तोत्रं वन्दारुणं च तत् गुरुस्तोत्रं च - वन्दारुणगुरुस्तोत्रम् कृष्ण इति आख्या यस्य सः कृष्णाख्यः तेन कृष्णाख्येन-

समरात्रं कृष्णवेण्यामुषित्वा पुनरुत्थितम् ।  
जितामित्रगुरुं वन्दे विबुधेन्द्रकरोद्भवम् ॥२७॥

अर्थ: समरात्रं = ಏಳು ರಾತ್ರಿಗಳಲ್ಲಿ (ಏಳು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ), ಕೃಷ್ಣಾಂವೇಷ್ಯಾಂ = ಕೃಷ್ಣಾಂವೇಷ್ಯಾಂನಲ್ಲಿ, ಉಷಿತ್ವಾ = ವಾಸಮಾಡಿ, ಪುನಃ = ಮತ್ತೆ, ಉತ್ಥಿತಮ್ = ಮೇಲಕ್ಕೆದ್ದಂತಹ, ಶ್ರೀವಿಬುಧೇಂದ್ರಕರೋದ್ಭವಮ್ = ಶ್ರೀವಿಬುಧೇಂದ್ರ ಗುರುಗಳ ಕರಜಾತರಾದ (ವರಕುಮಾರಕರಾದ), ಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರಮ್ = ಜಿತಾಮಿತ್ರರೆಂಬ ಗುರುಗಳನ್ನು, ವಂದೇ = ನಮಸ್ಕರಿಸುತ್ತೇನೆ (ಸ್ತುತಿಸುತ್ತೇನೆ).

ತಾತ್ಪರ್ಯ : ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾಂವೇಷ್ಯಾಂನಲ್ಲಿ ಮಹಾಪೂರ ಬಂದು ಒಂದೇ ಸವನೆ ಏಳು ದಿನಗಳೂ ಪ್ರವಹಿಸಿದರೂ ಹಾಗೆಯೇ ಆ ಪ್ರವಾಹದಲ್ಲಿ ಏಳೂ ದಿನಗಳು ವಾಸಿಸಿ, ಇಳಿದ ಮೇಲೆ ಜೀವಂತರಾಗಿ ಎದ್ದು ಬಂದ, ಶ್ರೀವಿಬುಧೇಂದ್ರರ ವರಕುಮಾರಕರಾದ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರರೆಂಬ ಗುರುಗಳನ್ನು ನಮಸ್ಕರಿಸುತ್ತೇನೆ.

ವಿಗ್ರಹ : समानां रात्रीणां समाहारः समरात्रम् - जितामित्र इति गुरुः जितामित्रगुरुः तम् जितामित्रगुरुम् । विबुधानां इन्द्रः विबुधेन्द्रस्य करौ विबुधेन्द्रकरौ - विबुधेन्द्रकराभ्यां उद्भवः यस्य सः विबुधेन्द्रकरोद्भवः तम् - विबुधेन्द्रकरोद्भवम् ।

॥ श्री जितामित्रगुरुस्तोत्रं सम्पूर्णम् ॥

॥ श्रीकृष्णार्पणमस्तु ॥

ಸೂಚನೆ: ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುಸ್ತೋತ್ರದಲ್ಲಿ 16ನೆಯ ಶ್ಲೋಕವು ಬಿಟ್ಟು ಹೋಗಿದೆ. ಆ ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಅರ್ಥ ತಾತ್ಪರ್ಯಾದಿಗಳೊಂದಿಗೆ ಕೆಳಗೆ ಕೊಡಲಾಗಿದ್ದು ಅದನ್ನು ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಓದಬೇಕಾಗಿ ವಿನಂತಿ.

महिम्नांतर्हितस्त्वासीः कलिजिच्चिरजीवितः ।  
पोष्यस्त्रिपुरधुग्विष्णोरुग्रनंदीसुवेषतः ॥१६॥

अर्थ: कलिजित् - ಕಲಿಯನ್ನು ಗೆದ್ದ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರಗುರುವರ್ಯರೇ

# Sri Jitamitra Stotra

ನೀವು, ಚಿರಜೀವಿತಃ - ಚಿರಂಜೀವಿಯಾಗಿರುವುದರಿಂದ, ಮಹಿಮಾ - ನಿಮ್ಮ ಮಹಿಮೆಯಿಂದ, ಅಂತರಹಿತಃ ತು ಆಸೀಃ - ಏಳು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಇದ್ದಿರಿ, ತ್ರಿಪುರಧುಕ್ - ತ್ರಿಪುರಾಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದ ರುದ್ರದೇವರೇ, ನೀವು ಆಗ, ಅಗ್ರನಂದೀಸುವೇಷತಃ - ಉಗ್ರವಾದ ನಂದೀವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿದ, ವಿಷ್ಣುಃ - ವಿಷ್ಣುವಿನಿಂದ, ಪೌಷ್ಯಃ - ಸಂರಕ್ಷಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದೀರಿ.

ತಾತ್ಪರ್ಯ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರರು ಕಲಿಯನ್ನು ಗೆದ್ದವರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅಶ್ವತ್ಥಾಮನಂತೆ ಚಿರಂಜೀವಿಯಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಮಹಾಮಹಿಮರಾದ ಶ್ರೀಜಿತಾಮಿತ್ರರು ತಮ್ಮ ಅಸಾಧಾರಣ ಯೋಗ ಶಕ್ತಿಯಿಂದ ಏಳು ದಿನಗಳ ವರೆಗೆ ನೀರಿನಲ್ಲಿ ಮುಳುಗಿ ಕುಳಿತ್ತಿದ್ದರು. ಶಿವನಾಗಿದ್ದಾಗ ತ್ರಿಪುರಾಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸುವ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಸಂಕಟದಲ್ಲಿರುವುದನ್ನು ಲಕ್ಷಿಸಿ ಶ್ರೀಹರಿಯು ಶಿವನ ವಾಹನವಾದ ನಂದೀವೇಷವನ್ನು ಧರಿಸಿ ಶಿವನನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸಿದನು.

ವಿಘ್ರಹಃ - ಕಲಿಜಿತಃ - ಕಲಿಂ ಜಯತೀತಿ, ತತ್ಸಂಬುಧಿಃ । ತ್ರಿಪುರಧುಕ್ - ತ್ರಿಪುರಂ ಧುನೋತೀತಿ ತ್ರಿಪುರಧುಕ್, ತತ್ಸಂಬುಧಿಃ । ಅಗ್ರನಂದೀಸುವೇಷತಃ - ಅಗ್ರಶ್ಚಾಸೌ ನಂದೀ ಚ ಅಗ್ರನಂದೀ, ಶೋಭನಶ್ಚಾಸೌ ವೇಷಶ್ಚ ಸುವೇಷಃ, ಅಗ್ರನಂದಿನಃ ಸುವೇಷಃ ತಸ್ಮಾತ್ ।